

## **Paulus susura na fee lahenda kamahere' rai kota Filipi**

*Paulus mulai dui' susura na  
(Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:12)*

<sup>1</sup> Susura' ia neme' au mai, Paulus. Au tia ki Timotius boe, haitua fee emi haraoe soda-mole'. Ami dua ia nana, Yesus Kristus lahenda nadedenun.

Ami haitua susura' ia fee basa lahenda, fo ramahere Yesus Kristus nai kota Filipi. Ma ami nau basa mauli-malaka sarani' ara, ma manatulu-manafali mauli-malaka sarani' ara, boe bubulu' ratalolole susura' ia isi na.

<sup>2</sup> Manetualain nana ita Aman. Ma Yesus Kristus nana, ita Ramatuan. Ami hule fo Ara ratudu dale malole Nara neu' emi, fo ela emi bisa masoda no tetu-tema', mole-dame, ma tesatei-tamadale'.

*Paulus hule-haradoi fee Ramatua' a lahenda  
nara rai kota Filipi*

<sup>3</sup> Leo mae au ta ita emi fa doo' a so, tehoo au ta afarene heni emi! Tuka-tuka fai' au afarene emi, au hule makasi neu' Ramatua' a, nana huu emi mamahere maroo Ni. <sup>4</sup> Fai bea ma au hule-haradoi fee emi, au dale ka namaho'o, <sup>5</sup> nana huu neme fai masososa' a, emi sipo' Ramatua' a Tutui Malole Na, emi malala'o maroo Ria nonoi-tataon, sama-sama moo au. <sup>6</sup> Ria natudu nae, Manetualain mulai noi-tao nai emi dale mara so. Ma au bubulu' matetu' ae, neu' ko Ana nalala'o

nabasa katema' Ria nonoi-tatao malole na, losa' tepo' fo Yesus Kristus natafali mai.

<sup>7</sup> Tebe naraa au sue-lai emi, nana huu neme ulu' mai au dale ka nanaheke' noo emi so. Fai' naa ra, emi moi-tao sama-sama moo au, tepo' fo au afada lahenda ra la'eneu' Ramatua' a Tutui Malole Na, ma tepo' fo au ataa atafali' lahenda fo ta sipo' Tutui Malole ria. Leo mae au maso' bui a, tehoo emi ta malai ela au fa. <sup>8</sup> Manetualain ri' bubulu' nae, au dale ka nahii' na emi seli. Nana huu au susue-lalai ka neu' emi a, sama leo' Yesus Kristus susue-lalain.

<sup>9-10</sup> De, au hule-haradoi fee emi, leo ia': Au hule fo emi nasue-nalalaim esa no esa, boe-boe tamba naroo losa' henu-sofe'. Au hule fo Manetualain fee emi bubulu' matetu' hata malole a, fo ela emi masoda mara dadi lalao-lalafu'. No ria na, tepo' fo Kristus naetu' basa lahenda ra dedean, sona Ana nafada nae, emi ta manuu sala' esa boe', <sup>11</sup> nana huu Ria ri' tao na emi dale mara makamoi' a, ela emi bisa masoda roos a. Ma emi masoda roos a leo' na, sona lahenda feke' ara so'u radedema Manetualain, ma io-oa Ni.

*Leo mae ita hapu susa, tehoo tamahere taroo Ramatua Yesus*

<sup>12</sup> Toranoo susue kara emin! Au nau fo emi bubulu' mae, lahenda tao rasmususa' au, losa' ara tee au leo bui dale' u. Tehoo Ramatua' a Tutui Malole Na nanatui-nanabeka' la'o naroo, <sup>13</sup> losa' soldadu fo ranea nai uma mana pareta a, ma basa lahenda feke' ara boe bubulu' rae, au maso' bui a nana huu au tuka Yesus Kristus. <sup>14</sup> Manetualain lahendan nara boe rita hata fo

---

☆ **1:13** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 28:30

dadi a, leo mae au nai bui dale'. Huu ria na, de ara boe-boe raparani, losa' ara ta bii so'. Ma ara dedea leleka', Ramatua' a Dedea-nafadan nai basa mamana' ara.

<sup>15-17</sup> Nai ia, hapu lahenda rupa' dua ri' makate ranori-rafada la'eneu' Kristus. Ri' ruma roi-tao no dale roos, ma ruma bali roi-tao no dale peko-paki'. Roi-tao no dale roos a, nana dale nara malole a roo au. Ara bubulu' matetu' rae, au lepa-asaa susa ia, nana huu alala'o au nonoi-tatao ka, ma ta heo' bai' boe'.

Tehuu, roi-tao no dale peko-paki' a, ara rapeda dale', ma saka nade'. Ara tao nabika-nabati' neu' lahenda kamahere' ara, sadi ruma tuka si. Ara saka eno', ela bisa io ao nara rae, sira kahere' lena neme au mai. Sira afi rae, maneniko hapu lahenda tuka si, sona neu' ko tao na au susa ka nambera nai bui dale'.

<sup>18</sup> Tehuu pesi si reme' na! Au ta tao dale' neu' lahenda fo nanori-nafada no dale roos do, ta'a. Penting na ri' ara ranori-rafada la'eneu' Kristus! Ria ri' tao na au dale ka namaho'o.

Ma au amaho'o tebe-tebe, <sup>19</sup> nana huu au bubulu' ae, emi hule-haradoi fee au, ma Yesus Kristus Dula-dale Na tulu-fali au. Huu ria na, de au bubulu' neu' mate'e na, malole a. <sup>20</sup> Leo mae au asoda do, mate do, ta hata-hata fa. Sadi Manetualain pake au fo so'u adedema Yesus Kristus nade Na, ma anori-afada leleka' la'eneu' Ana, losa' ta hapu hata esa tao namamae' au boe'. Au amahehena' au tao aroo basa ia ra, losa' doo-doo na neu.

<sup>21-23</sup> Au afi ae leo ia': maneniko au asoda, sona ela au asoda abua-aesa oo Kristus, ma au alala'o aroo Ria nonoi-tataon. Ria nana malole a. Tehuu

maneniko au mate, au onto lena bali. Nana huu au bisa foa ela dae-bafo' ia, ma asoda selu' fo leo sama-sama oo Kristus nai nusatetu-ikutema' a. Huu ria na, de au dale ka kadudua, ma au ta bubulu' ae bea ri' malole lena fa! <sup>24</sup> De, leo ia! Huu no emi bei parluu au nai ia, de malole lena' au leo sama-sama oo emi nai dae-bafo' ia. <sup>25</sup> Au amahere ae au teu-fai ki bei naru' a, de au bisa leo sama-sama oo emi. Ramatua' a nau au tao atetea emi dale mara, boe ma emi boe-boe mamahere Ni no dale namaho'o. <sup>26</sup> De, neu' ko emi bisa so'u madedema Yesus Kristus nade Na, nana huu Ana soi eno' de au bisa fali selu' mai dama emi.

### *Masoda roos a maroo*

<sup>27-28</sup> Tehuu leo mae leo' bea boe, emi masoda ma muste matetu', huu fo emi nana, Ramatua' a lahendan. De, emi masoda ma muste naraa, ma tao tuka hata fo Kristus Tutui Malole Na, nanori-nafadan neu' emi so a. Maneniko au dadi atafali mai dama emi, do oi amanene' a neme lahenda mai rae, emi masoda no malole, sona au amaho'o. Au bisa bubulu' ae, huu no Dula-dale' malalao-malalafu a tataon, de emi masoda dale' esa. Ma au bisa bubulu' ae, emi sadia fo sama-sama malala'o Ramatua Yesus Tutui Malole Na, fo ela lahenda feke' ara boe ramahere. Ma emi ta bii fa, leo mae lahenda soa' emi. Ria dadi tanda fee musunoo' ara nae, Manetualain nau tu'u-tapa heni si leo ai-pila naraka dale' reu. Tehuu, Ana fee emi soda-mole' manabasa taa' a. <sup>29</sup> Huu no Manetualain malolole na seli, de Ana soi eno', fo emi bisa mamahere Kristus, ma dadi meu' Ria lahenda nara. Ta ada' noi ramahere' a fa, tehuu Ana fee lela' fo emi hapu susa, nana

huu emi tuka Ni. <sup>30</sup> Au ae leo' na, huu fo lahenda ruma rai na soa' emi, nana huu emi malala'o Kristus Tutui Malole Na. Mafarene', te fai' naa ra, ara soa' au leo na'. Ma besa' ia, bei hapu lahenda feke' nai ia, soa' au boe.✧

## 2

*Ita muste taloe-tadae ao' ara, sama leo' Yesus Kristus*

<sup>1</sup> Toranoo susue-lalai' fo ri' dadi meu' Yesus Kristus lahendan! Ana fee emi hata malole dodou' so. De, emi bisa tao matetea esa no esa dale na. Emi bisa fee lelea-nonore' fo naokanasamu neme emi nasusue-nalalaiao mara mai. Emi bisa masoda balaroe-balanau' esa no esa, nana huu Ramatua' a Dula-dale Na noi-tao nai emi basa talada. Ma bisa matudu emi dale kasian mara, ma dale balaroe-balanau esa no esa. <sup>2</sup> Maneniko emi tao leo na', sona au amaho'o-atadale. Lena-lena' bali, maneniko emi masue-malai ao ma tei'esa-dale'esa, masoda no eno' esa' a, ma mala hara' fo moi-tao neu' esa. <sup>3</sup> Boso' tao hata fo saka noi oonto' a, soaneu' emi ao-ina heheli mara. Ma boso' tao ao mara emi kahere' lena neme lahenda feke'. Sekona te o koao ma ta nanuu nete' fa. Tehuu ita muste taloe-tadae ao' ara, fo tao lahenda feke' a lena neme ita mai. <sup>4</sup> Ma emi boso' urus ada' noi nonoi mesa mara. Tehuu ita muste mete-relu lahenda feke' a parluu na boe.

<sup>5</sup> Ita dale na, muste sama noo Yesus Kristus dale Na.

<sup>6</sup> Leo mae Ria rupa-lolen sama leo' Manetualain, ma Ria boe Ramatua' sama leo' Manetualain,

---

✧ **1:30** Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 16:19-40

- tehuu Ana po'i hak Na,  
 ma Ana ta pake Ria pangkat Na.
- 7 Boe ma Ana onda leo dae-bafo' ia mai,  
 pake rupa-lole' sama leo' lahenda dae-bafo'  
 a.  
 Ana foa ela katema' hak Na,  
 de tao ao Na dadi' ata.
- 8 Ta dadi ada' noi lahenda aana' a,  
 tehuu Ana tao aon leo' lahenda mana dadi  
 taa',  
 ela tao tuka Manetualain hihii-nanaun.  
 Leo mae lahenda raisa Ni nai ai kake' a boe,  
 Ana noi sipo-sipo' a,  
 ma maten, sama leo' Ria nana lahenda  
 tadalu'.
- 9 Huu no Ria naloe-nadae aon leo' na,  
 de Manetualain so'u nadedema Ni.  
 Ma fee Ni nade kahere' nan seli.  
 Ta hapu nade' esa, kahere' lena heni Ria mai  
 boe'.
- 10 Manetualain so'u nadedema Ria nade Na,  
 ela basa lahenda ra fee hada-horomata neu'  
 Ana.  
 Ri': lahenda rai lalai,  
 ma lahenda rai dae-bafo' a.  
 Lahenda masoda', ma lahenda mana  
 mate'.  
 Neu' ko basa lahenda ra sunnda' undulaka  
 nara, fo do'o-tabe Ni.
- 11 Ma neu' ko basa lahenda ra rae, "Yesus Kristus  
 nana tetebe Ramatua'!"  
 No ria na, ara io-oa Ama' Manetualain.✧

*Ita dadi sama leo' ruu' fo nahaa-nakaledo  
 soaneu' dae-bafo' a*

---

✧ **2:11** Yesaya 45:23

<sup>12</sup> Toranoo susue kara emin! Nenene mat-alolole! Fai' naa raa au bei nai kota Filipi a, emi mamananene neu' au, boe ma emi tuka Manetualain eno roo-tetu Na. Besa' ia ita esa' ko matan nai mamana feke' so, tehoo au hule fo emi sadia maroo ela masoda roo-tetu'. Mafarene te, maneniko emi ta mamananene neu' Ana fa, sona neu' ko emi mita mata! Nana huu Ria ri' soi-tefa na emi neme sala-siko mara mai. Boe ma emi muste masoda noo matetu-maraa', huu fo emi dadi meu' Ria lahendan so. <sup>13</sup> Manetualain ri' noi-tao nai emi dale mara. Ria ri' soi eno' ela emi nau mamananene Ni. Ma Ria ri' fee kuasa de emi nau moi-tao fo tao ma dale Na namaho'o.

<sup>14</sup> Maneniko emi tao sudi ubea', sona bosoo mamumuu, ma bosoo mareresi'. <sup>15</sup> Tao leo na', ela emi bisa dadi meu' lahenda dale makamoi', ma lahenda fo ta nanuu sala' fa. Emi masoda nai lahenda tadalu' ara ro mapuputa' ara talada. Tehoo emi bosoo tuka si! Emi masoda ma muste makamoi', huu fo emi nana Ramatua' a ana nara. No ria na emi masoda ma muste nahaa ela natudu fee si eno', sama leo' ruu' ara rahaa-rakaledo soaneu' dae-bafo' ia. <sup>16</sup> Emi masoda noo roos, ma malala'o Manetualain Dedeafafadan. No ria na, neu' ko emi tao ma au dale ka namaho'o-natadale, tepo' fo Yesus Kristus natafali mai. Ma au sosota ka, hapu buna-boa malole, nana huu ta tu'u henin hihii' fa.

<sup>17-18</sup> Tehoo uni' ko leo au po'a heni laesa' au soda ka, fo dadi tutunu-hohotu' ela emi bisa mamahere tebe-tebe, ma malala'o Ramatua' a nonoi-tataon, sona au sipo' no dale namaho'o. [Ria, sama leo' malaka agama a po'a oe anggor

✧ **2:15** Tui Selu' La'e Neu' Eno Soda' a 32:5

neu' mei tutunu-hohotu' a fo do'o-tabe Ramatua' a.] No ria na, ita bisa tamaho'o bela' a, nana huu tutunu-hohotu' ria, ta mana dadi ta' fa.✧

### *Timotius nonoi laka na*

<sup>19</sup> Au amahena', ta doo' a so', te Ramatua Yesus soi eno' fo au fee Timotius neti, ela tao natetea emi dale mara. Basa nana, ana natafali leo ia' mai bali, fo nafada au la'eneu' emi leleolalaom, ma natetea au dale ka. <sup>20</sup> Au ta adenu lahenda feke' fa. Au adenu noi Timotius, nana huu ria dale' esa no au. Ma ana sue-lai matetu' emi. <sup>21</sup> Ria ta sama leo' toranoo feke' ara fa. Ara, afi ada' noi sira parluu mesa nara, tehoo ta urus hata fo penting soaneu' Yesus Kristus. <sup>22</sup> Tehoo emi bubulu' mae, Timotius noi-tao sota nan seli, ela nalala'o Manetualain nonoi-tataon. Ana noi-tao no au, sama leo ana' esa noi-tao fee papa na. Ami dua meu tui-beka Ramatua Yesus Tutui Malole Na nai basa mamana' ara so. <sup>23</sup> Maneniko ara raetu' basa au dedea ka nai ia, besa' ko au fee Timotius leo emi naa' neti. <sup>24</sup> Tehoo besa' ia, Manetualain natetea au dale ka nae, ta doo' a so', te au bisa mai dama emi boe.

### *Epafroditus nonoi laka na*

<sup>25</sup> Maulu na, au hapu susa. Boe ma emi fee ita toranoo Epafroditus mai dama au. Ana nalala'o Ramatua' a nonoi-tataon sama-sama no au, sama leo' soldadu fo makate tuka malaka na paretan. Tehoo besa' ia, au ameda an, feen fali selu' leo emi neu. <sup>26</sup> Ria dale na nahii' nau nita emi so. Ma ria dale na doda' neu' emi, nana huu bubulu' nae, emi mamananene rae ana oda' namahedi' a. <sup>27</sup> Mema' tebe. Fai' naa ra ana namahedi bera'

✧ **2:17-18** Susura Dudui Nade' a 28:7



losa' hisadeina maten. Tehuu Manetualain sue ni de puli nan. Ma Ramatua' a sue-lai au boe, de puli na Epafroditus, ela au boso' boe-boe susa. <sup>28</sup> Huu ria na de au ahii' an seli feen fali leo emi neti, ela emi basa mabua no dale namaho'o. Kalu leo' na, sona au dale ka tama. <sup>29-30</sup> De, emi muste sipo' ana no malole, huu fo ria nana Ramatua' a lahendan. Ma emi muste fee hada-horomata neu' basa lahenda, fo rupa-lolen sama leo' ria. Huu fo ana nalala'o Kristus nonoi-tataon, losa' hisadeina maten. Ma ana ta heo' bai' boe', nana huu ana nau tulu-fali au, huu fo emi ta bisa mai tulu-fali au. De, emi muste sipo' selu' ana no dale balaroe-balanau'.

### 3

#### *Manetualain sipo' lahenda, nana huu ara ramahere Yesus Kristus*

<sup>1</sup> Toranoo kara emin! Nenene matalolole! Emi dale ma muste namaho'o, nana huu emi manaheke' moo Kristus. Leo mae au dui' asarerei leo' ia, tehoo au ta doa' afarerene' fee emi, ela emi boso' nanatipu-nanadai'!

<sup>2</sup> Besa-besa moo mana mapuputa' fo ri' raseti lahenda rae, "Emi muste sunat fo dadi tanda nae, emi nana Manetualain lahendan." Sekona te, Ramatua' a ta pareta nae leo' na fa! Sira sala ria so! Leo mae leo' na, tehoo ara bei usi rahere lahenda, sama leo busa ma'aa'. <sup>3</sup> Ara rae Ramatua' a sipo' lahenda nana huu ara sunat. Tehoo sala ria! Ita bubulu' tae, Ramatua' a sipo' lahenda nana huu ramahere Yesus. Ramatua' a lahenda tetea nara nana si', ita fo tamahere Yesus! Ita ri' do'o-tabe neu' Ana tuka Ria Dula-dale Malalao-malalafu Na. Ita ri' so'u tadedema

Yesus Kristus, huu fo Ana buka eno', de ita bisa dadi teu' Ramatua' a lahendan. Ita ta bisa hapu soda-mole', nana huu tuka lahenda dae-bafo' a atoran.

<sup>4</sup> Maulu na au afi sala, sama leo' sira boe. Ae, lahenda bisa dadi reu' Manetualain lahendan, sadi ara sunat. Sekona te, ria nana lahenda dae-bafo' a atoran! Kalu tui lahenda dae-bafo' a nonoi-tataon, sona au bisa dedea koao' lena neme basa-basan mai, nana huu maulu na, au nonoi-tatao ki tuka matetu' lahenda Yahudi ra atoran agama nara. <sup>5-6</sup> Tuka atoran agama a, tepo' fo au ina-ama kara boki basa au fai' falu, boe ma ara sunat au. Au boe lahenda Yahudi tea', huu fo au eme leo Benyamin, tititi-nonosi' neme' ba'i Israel mai. Au makate, tuka matetu' basa atoran neme' partei agama Farisi, losa' ta hapu lahenda esa sale au bai' boe'. Lena-lena' bali, au makate, tao doidoso lahenda fo tuka Kristus, nana huu au afi ae, lahenda ia ra tu'u heni ita atoran agama na so.\*

<sup>7-8</sup> Tehuu besa' ia au saledale-tu'etei ka mai tuka Yesus Kristus. De au ta koao neu' masoda maulu ka so'. Maulu na, au afi ae, basa sira reni sosoa-raraa' neu' au, tehuu besa' ia sira sosoa-raraa' ta'a so'. Hata fo kahere' nan seli a, nana ri': au bisa alela' Yesus Kristus, au Ramatua ka. Basa hata feke' a au tao si reu' kadafu'. <sup>9</sup> Au nau asoda nanaheke' oo Yesus Kristus. Leo mae au tuka atoran agama a katema' boe oo, Manetualain ta' sipo' au fa. Leo mae ae au lahenda roo-tetu', Ana ta' sipo' au boe'. Tehuu au muste amahere Kristus dei, besa' ko Manetualain

---

\* **3:5-6** Roma 11:1; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 8:3; 22:4; 23:6; 26:5, 9-11

sipo' au nae, “Huu no Kristus sae-safe heni o sala-siko mara so, de o makamoi' a so.”

<sup>10</sup> Boe ma, au hihii-nanau ki leo ia': au nau alela' Kristus. Au boe nau bubulu' Manetualain kuasan fo Ana paken de fee Yesus Kristus nasoda selu' neme' mamate Na mai. Uni' ko leo lahenda nau tao rasmususa' au, nana huu au tuka Kristus, sona pesin neme' na. Huu fo lahenda tao rasmususa' Kristus boe. Maneniko lahenda nau raisa au, nana huu au alalau lahenda ra, sona au sipo'. Huu fo Kristus boe mate leo na' soaneu' au. <sup>11</sup> Ma kalu au mate, sona neu' ko Ana fee au asoda selu'.

*Tahere ao' ara fo tuka matetu' Ramatua' a eno Na*

<sup>12-13</sup> Toranoo kara emin! Au ahii' tuka Kristus eno masoda na ma Ria hihii-nanaun katema'. Tehuu tui neu' tea na te, au bei ta tuka matetu' leo' na fa. Huu ria na, de au ahehere ao ki, nana huu Yesus Kristus here au, fo tuka Ni. Au sama leo' lahenda fo nalaiina' a, de ana bisa losa too a. De, au alai aroo' mata u, ma ta lipe dea' fo afi hata maulu' ara. Au afarene heni si. <sup>14</sup> Tehuu au alaiina' losa too a, de hapu beker. Au hadia ka nana ri': neu' ko Manetualain sipo' au nai nusatetu-ikutema' a, nana huu au amahere Yesus Kristus.

<sup>15</sup> Au hule emi basa fo ri' mori ma maokamasamu nai Kristus dale' a, bisa dale' esa moo hata ia ra. Tehuu maneniko bea ri' nanuu dudu'a-aafi feke', sona ela Manetualain ri' natudu fee eno roo-tetu'. <sup>16</sup> Leo mae leo' na, tehUU ita muste hopu tahere, ma tao tuka basa hata roo-tetu', fo ri' Ramatua' a nanori-nafadan neu' ita so a.

17 Basa toranoo kara emin! Emi muste hai natutudu' neme au eno masoda ka mai. Emi ruma rai naa, eno masoda mara sama leo' au boe. Tehuu bea ri' bei', sona bisa nanori natalolole neme' sira mai, fo tao tuka leo' na boe.✧ 18 Besa-besa moo lahenda fo ri' ralena laka neu' Kristus, ma ara ta sipo' no malole Ria mamate Na nai ai kake' a. Sira eno masodan ria, ri' natudu sira nalena laka nara neu' Kristus. Au parnaa afada emi la'eneu' lahenda rupa-mata leo na' ara, tehuu besa' ia au afada selu' emi bali noo luumata-pinuidu. 19 Neu' ko Manetualain tipa heni si, boe ma tu'u-tapa si leo ai-pila naraka a reu, nana huu dale nara ta nanaheke' roo Ni fa. Ara hopu ada' noi hata tadalu' a, ma ara saka eno' fo tao ramaho'o ao-ina heheli nara, losa' ara koao roo sira tadalu nara. Ara ta mae' fa. Sira du'a-afi sama leo' lahenda fo ta ralela' Ramatua' a.

20 Emi boso' tao tuka si, tehuu tao tuka ami. Huu fo ita dadi teu' Manetualain lahendan, ma ita homu hak nai nusatetu-ikutema' a so. Besa' ia tahani ita Ramatuan Yesus Kristus. Neu' ko Ana onda fali' neme nusatetu-ikutema' a mai, fo fee ita soda' a neme Manetualain nasa-bolii Na mai. 21 Neu' ko Kristus narali ita ao-ina mana dadi taa', manamopo-mana mate' ia, ela dadi ao-ina bebeu' fo ta mopo-mate, sama leo' Ria ao-ina kahere Na. Ana tao narali ita ao-ina na, pake kuasa bau-ina Na. Ma Ana pake kuasa ria boe, de tao na basa-basan fo nai mamana' bea a, raloe-radae ao nara tuka Ria pareta na.

---

✧ 3:17 1 Korintus 4:16; 11:1

## 4

<sup>1</sup> Toranoo susue kara emin! Huu no basa sira, au hule fo emi masoda roos a naroo, ma bosu' pepeko-papaki'. Au ahii' u dama emi. Huu fo emi ri' dadi meu' au buna-boa ki, neme' au nonoi-tatao ka mai. Emi tao ma au dale ka namaho'o. Ma au bisa so'u boti' laka ka, nana huu emi.

*Ramatua' a nau fee ita tesatei-tamadale', sadi ita tasoda roo-tetu' la'o naroo*

<sup>2</sup> Au hule ina' sira dua, si' Yodia no Sinteke, fo bosu' rareresi' bali. Ara muste radame ao, ela rasoda malole esa no esa. Huu fo sira dua Ramatua' esa', de sira nanaheke' esa no esa.

<sup>3</sup> Tia-lai mananoi-manatao ki! Au hule fo, o urus toranoo ina' sira dua, losa' ara malole ra ao nara. Maulu na parnaa ara roi-tao sota ran seli, fo tulu-fali au tui-beka fee lahenda la'eneu' Ramatua' a Tutui Malole Na. Sira boe parnaa roi-tao leo na' sama-sama roo Klemens, ma tia-lai feke' ara. Sira basa nade nara, manadui' nai Ramatua' a susura dudui nade', lahenda fo neu' ko rasoda sama-sama roo Ni nai nusatetu-ikutema' a.

<sup>4</sup> Huu no emi dadi meu' Ramatua' a lahendan so, de emi dale mara muste ramaho'o hatuleledon. Au afada selu' bali: tao emi dale mara ramaho'o raroo!

<sup>5</sup> Emi dale mara boe muste balaroe-balanau neu' basa lahenda. Ma bosu' mafarene henin mae, Ramatua Yesus mamai na nanenea' so.

<sup>6</sup> Maneniko emi hapu susa, sona dale mara bosu' doda' hata esa boe. Tehuu hule-haradoi neu' Manetualain ela Ana tulu-fali emi nai basa hata a. Ma basa-basan fo emi hule a, bosu' mafarene henin so'u dale mara hule makasi neu' Ana.

<sup>7</sup> Maneniko emi tao leo na', neu' ko Ramatua' a

tao na emi dale mara tama. Mema' lahenda dae-bafo' a ta bisa bubulu' rae ubea' taon, de emi dale ara ta doda' fa. Tehuu no emi mamahere Yesus Kristus, de Ramatua' a tao na dale mara tama. Huu fo Ana nanea emi, de emi dale mara, ma dudu'a-aafim, Tuhan Yesus.

<sup>8</sup> Toranoo kara emin! Koe na leo ia': boso' du'a-afi mafarara'u. Tehuu manea emi dudu'a-aafim, dodoo hata fo naraa no Manetualain dale Na, ma hata malole fo tao namaho'o lahenda dalen. Emi muste afi roo-tetu' ma makamoi'. Afi hata matetu' ara ma malole ra. Saka eno' fo lahenda feke' a bisa hapu hada-horomata. Saka eno' fo so'u-fua hata malole ra. Ma boso' hahae du'a-afi basa hata malole ia ra. <sup>9</sup> Au anori-afada emi tuka Ramatua' a eno masoda Na so. Emi boe muste tuka au eno masoda ka, ma tao tuka basabasan fo parnaa au dedea ma tao a. Maneniko emi tuka leo na', sona Manetualain natetea emi dale mara, ela tesa-tama ma bisa masoda no mole-dame.

*Paulus hule makasi, nana huu ara tulu-falin*

<sup>10</sup> Au hule makasi, ma io-oa Manetualain, nana huu emi ta mafarene heni au. Mema' au bubulu' ae, maulu na emi mafarene au, tehuu bei ta hapu lela' fo tulu-fali au. <sup>11</sup> Au ta anuu dale' hule emi hata-hata esa boe'. Au ta parnaa kura-kai' hata esa boe', nana huu au ateme an de, hapu ubea' sona dai so. <sup>12</sup> Parnaa au masoda ka ta hapu hata-hata esa boe'. Au boe parnaa asoda nai manano'u-manadai' a. Au parnaa amalaa, ma abete. Nai basa hata lala'en, au anori a koe na so, de au bisa anenete nai masoda ka dale'. <sup>13</sup> Au bisa lepa-asaa basa hata a, nana huu Kristus ri' tao natetea au!

14 Leo mae leo' bea boe, au hule makasi, nana huu emi matudu dale malole mara, fo tulu-fali au nai susa ka dale'. 15 Maulu na, tepo' fo au la'o ela propensi Makedonia, fo u tui-beka Manetualain Tutui Malole Na nai mamana feke' ara, ada' noi emi meme kota Filipi a ri' tulu-fali au doi la'o eno'. Sarani feke' ara, ta'a. Tehuu emi bubulu' tutui' ria so. 16 Natutudu' leo-leo', tepo' fo au nai kota Tesalonika, emi haitua doi' lai'esa-lai'dua, fo tulu-fali au boe.✧ 17 Besa' ia, au ta anuu dale' nau hule hata neme emi mai. Au nau Ramatua' a balas fee emi ua-nale', nana huu emi dale mara malole a moo au. 18 Au sipo basa tutulu-fafali' fo emi haitua a, neme Epafroditus mai so. Ria dadi ua-nale' soaneu' au, losa' besa' ia au ta kura-kai hata esa boe'. Ria boe dadi sama leo' tutunu-hohotu mabomeni', fo lahenda tunu-hotu ela do'o-tabe neu' Manetualain. Ma Ramatua' a sipo' tutunu-hohotu' ria no malole, nana huu ria ri' tao na dale Na namaho'o.✧

19 Manetualain fo au do'o-tabe Ni a, namasu'i nan seli. Ma Ana bubulu' matetu' emi parluu mara. Boe ma neu' ko Ana natudu dale malole Na, ma fee emi ua-nale kahere Na, huu fo emi nanaheke' moo Yesus Kristus. 20 De, ela ita so'u tadedema Ama' Manetualain nade Na la'o naroo, losa doo na neu. Tebe ria!

*Paulus dui' nate'e susura na*

21 Au haitua haraoe soda-mole' soaneu' basa lahenda fo ri' tuka Yesus Kristus nai kota Filipi.

Au tia-lai ki fo rai ia, haitua fee emi haraoe soda-mole' boe.

---

✧ 4:16 2 Korintus 11:9; Lahenda Nadedenu' ara Tutuin 17:1

✧ 4:18 Kalua reme Masir 29:18

<sup>22</sup> Basa lahenda kamahere' fo rai kota Roma, haitua haraoe soda-mole' boe.

Leo' na boe basa toranoo' fo roi-tao nai mane bauina' a uma mana pareta na. Ara haitua fee emi haraoe soda-mole'.

<sup>23</sup> Au hule fo ita Ramatuan Yesus Kristus, natudu dale malole Na neu' emi basa.

Au susura ka te'e ada' ia,  
Paulus.



**Rote Rikou Alkitab**  
**Genesis and the New Testament in the Rote Rikou**  
**language of Indonesia**  
**Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote**  
**Rikou**

copyright © 2004 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Rikou (Rikou)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c176a22b-e2e0-537c-93d4-a9473a91795e